

REGISTER YOUR PRODUCT ONLINE AT

- For Broan EC50 or EC70: [www.broan.ca](http://www.broan.ca)
- For NuTone 696NC or 695C: [www.nutone.ca](http://www.nutone.ca)

## INSTALLATION INSTRUCTIONS

# ECONOMY VENTILATION FAN

MODELS: EC50 & EC70, 696NC & 695C, VSBP50M

## READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

### WARNING

**TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR INJURY TO PERSONS, OBSERVE THE FOLLOWING:**

1. Use this unit only in the manner intended by the manufacturer. If you have questions, contact the manufacturer at the address or telephone number listed in the warranty.
2. Before servicing or cleaning unit, switch power off at service panel and lock service disconnecting means to prevent power from being switched on accidentally. When the service disconnecting means cannot be locked, securely fasten a prominent warning device, such as a tag, to the service panel.
3. Installation work and electrical wiring must be done by qualified personnel in accordance with all applicable codes and standards, including fire-rated construction codes and standards.
4. Sufficient air is needed for proper combustion and exhausting of gases through the flue (chimney) of fuel burning equipment to prevent backdrafting. Follow the heating equipment manufacturer's guidelines and safety standards such as those published by the National Fire Protection Association (NFPA), and the American Society for Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers (ASHRAE), and the local code authorities.
5. When cutting or drilling into wall or ceiling, do not damage electrical wiring and other hidden utilities.
6. Ducted fans must always be vented to the outdoors.
7. To reduce the risk of fire and electric shock, do not use this fan with any solid-state speed control device.
8. Suitable for use over a tub or shower when connected to a GFCI (Ground Fault Circuit Interrupter) - protected branch circuit.
9. This unit must be grounded.
10. When applicable local regulations comprise more restrictive installation and/or certification requirements, the aforementioned requirements prevail on those of this document and the installer agrees to conform to these at his own expenses.
11. When performing installation, servicing or cleaning the unit, it is recommended to wear safety glasses and gloves.

### CAUTION

1. For general ventilating use only. Do not use to exhaust hazardous or explosive materials and vapors.
2. Do not mount this product in a ceiling insulated to a value greater than R40. This product is designed to be mounted in a ceiling or in a standard 2" x 4" wall.
3. Do not use this product in kitchens.
4. To avoid motor bearing damage and noisy and/or unbalanced impeller, keep drywall spray, construction dust, etc. off power unit.
5. Please read specification label on product for further information and requirements.

### HOUSING INSTALLATION

**Rough Opening:** 8¼" long x 7¼" wide

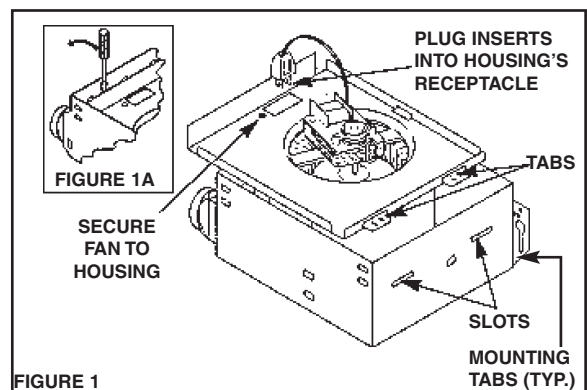
**Housing Size:** 7½" x 8½" x 3⅞"

**Refer to Figure 1A.** Remove motor plate from housing before mounting. Insert screwdriver between motor plate and side of housing with duct collar. Gently pry the housing away from the motor plate while pulling up on the motor plate to disengage the plate from the housing.

1. With nails or screw, secure (but do not tighten) the housing to the ceiling or wall through the two keyhole slots in the mounting tabs.

**NOTE:** Prior to completely tightening, adjust the housing so that the outer edge will remain 1/8" to 1/4" recessed from the finished ceiling or wall. For the grille to fit properly, the housing must not extend outside the finished wall surface.

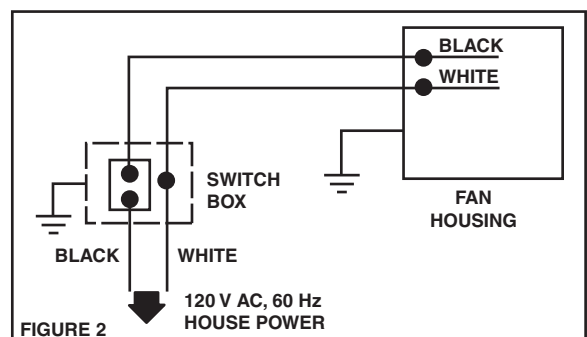
2. Secure discharge adapter over flange on housing and connect ducting to discharge, make sure housing is securely mounted to prevent fan from vibrating and causing noise.



### WIRING

**IMPORTANT:** Ensure all wiring complies with local codes and the unit is properly grounded.

1. **Refer to Figure 2.** Run power leads from the wall or timer switch to the unit.
2. Using approved wire connectors, connect supply wires to fan wires: BLACK to BLACK and WHITE to WHITE. Connect ground wire (GREEN to bare) to the GREEN ground screw in the fan's junction box.



**DUCTING**

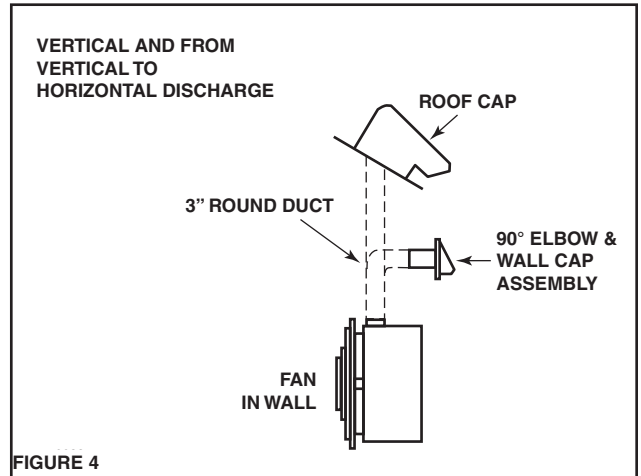
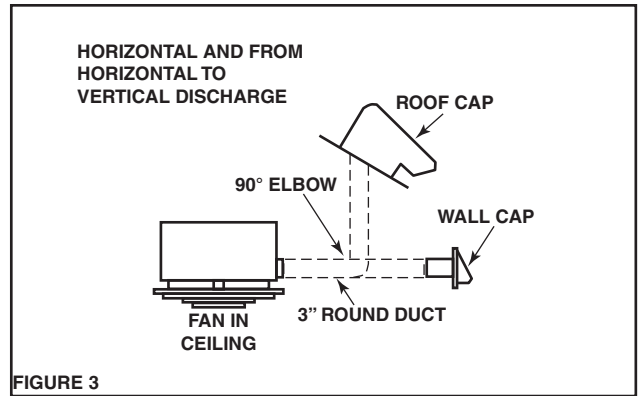
1. Refer to Figures 3 and 4. Run 3" round duct from the discharge opening to the outside of the house.

**INSTALLING THE FAN AND GRILLE**

1. Refer to Figure 1. Insert the tabs into the housing's slots.
2. Push the fan into the housing until it is secure against the electrical box.
3. As illustrated, tighten the screw and insert the plug into the housing's receptacle.

**IMPORTANT:** Ensure the blower wheel turns freely.

4. The grille may be installed when the finished walls have been completed. Place the grille's spring mounting clips into the fan unit. Install the clips on both sides.



**BROAN-NUTONE CANADA INC.**

*One Year Limited Warranty*

Broan-NuTone Canada warrants to the original consumer purchaser of its products that such products will be free from defects in materials and workmanship for a period of one year from the date of original purchase. THERE ARE NO OTHER WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

During this one-year period, Broan-NuTone Canada will, at its option, repair or replace, without charge, any product or part which is found to be defective under normal use and service.

THIS WARRANTY DOES NOT EXTEND TO FLUORESCENT LAMP STARTERS OR TUBES, BULBS OR BATTERIES, FILTERS, DUST, ROOF CAPS, WALL CAPS AND OTHER ACCESSORIES FOR DUCTING. This warranty does not cover (a) normal maintenance and service or (b) any products or parts which have been subject to misuse, negligence, accident, improper maintenance or repair (other than by Broan-NuTone Canada or an authorized representative), faulty installation or installation contrary to recommended installation instructions.

The duration of any implied warranty is limited to the one-year period as specified for the express warranty.

BROAN-NUTONE CANADA'S OBLIGATION TO REPAIR OR REPLACE, AT BROAN-NUTONE CANADA'S OPTION, SHALL BE THE PURCHASER'S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS WARRANTY. BROAN-NUTONE CANADA SHALL NOT BE LIABLE FOR INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR SPECIAL DAMAGES ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH PRODUCT USE OR PERFORMANCE. Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights, which vary by jurisdiction. This warranty supersedes all prior warranties.

To qualify for warranty service, you must (a) notify Broan-NuTone Canada at the address or telephone number below, (b) give the model number and part identification and (c) describe the nature of any defect in the product or part. At the time of requesting warranty service, you must present evidence of the original purchase date.

Date of Installation

Builder or Installer

Model No. and Product Description

IF YOU NEED ASSISTANCE OR SERVICE:

For the location of your nearest Broan-NuTone Canada Incorporated dealer  
Dial Free 1-888-882-7626

Please be prepared to provide:

Product model number • Date and Proof of Purchase • The nature of the difficulty

Broan-NuTone Canada Incorporated  
1140 Tristar Drive, Mississauga, Ontario, Canada L5T 1H9

[www.broan.ca](http://www.broan.ca)  
[www.nutone.ca](http://www.nutone.ca)

# VENTILATEUR SÉRIE ÉCONOMIQUE

MODÈLES : EC50 et EC70, 696NC et 695C, VSBP50M

## LIRE ET CONSERVER CES DIRECTIVES

### AVERTISSEMENT

AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURES CORPORELLES, SUIVEZ LES DIRECTIVES SUIVANTES :

1. N'utilisez cet appareil que de la façon prévue par le fabricant. Si vous avez des questions, contactez le fabricant à l'adresse ou au numéro de téléphone indiqués dans la garantie.
2. Avant de réparer ou de nettoyer l'appareil, coupez l'alimentation électrique en verrouillant le panneau de service afin d'éviter sa remise en marche accidentelle. Si le panneau de service ne peut être verrouillé, y fixer un avertissement en évidence.
3. Les travaux d'installation et de raccordement électrique doivent être effectués par du personnel qualifié, conformément aux codes et aux standards de construction, incluant ceux concernant les incendies.
4. Une quantité d'air adéquate est requise afin d'assurer une bonne combustion et l'évacuation des gaz par la cheminée dans le cas des équipements alimentés au gaz afin de prévenir les retours de cheminée. Conformez-vous aux instructions et aux standards de sécurité des fabricants d'équipement de chauffage, tels qu'ils sont publiés par la *National Fire Protection Association (NFPA)* et l'*American Society for Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers (ASHRAE)* ainsi que les responsables des codes locaux.
5. Lorsque vous coupez ou percez un mur ou un plafond, prenez garde de ne pas endommager les fils électriques ou autre installation qui pourraient y être dissimulés.
6. Les ventilateurs avec conduits doivent toujours évacuer l'air à l'extérieur.
7. Ne pas utiliser cet appareil avec une commande de vitesse à semi-conducteur.
8. Convient pour une utilisation au-dessus d'une baignoire ou d'une douche lorsqu'il est raccordé à un circuit protégé par un disjoncteur de fuite à la terre (DDFT).
9. Cet appareil doit être mis à la terre.
10. Lorsqu'une réglementation est en vigueur localement et qu'elle comporte des exigences d'installation et/ou de certification plus restrictives, lesdites exigences prévalent sur celles de ce document et l'installateur entend s'y conformer à ses frais.
11. Il est recommandé de porter des lunettes et des gants de sécurité lors de l'installation, de l'entretien ou de la réparation de cet appareil.

### ATTENTION

1. Pour ventilation générale seulement. Ne l'utilisez pas pour évacuer des vapeurs ou des matières dangereuses ou explosives.
2. Ne pas installer dans un plafond ayant une isolation thermique supérieure à R40. Ce produit est conçu pour être installé au plafond ou dans un mur standard avec montants de 2 po x 4 po.
3. Ne pas utiliser ce produit dans les cuisines.
4. Afin d'éviter tout dommage au roulement du moteur et de déséquilibrer ou de rendre bruyante la roue du moteur, gardez l'appareil à l'abri des poussières de gypse ou de construction/rénovation, etc.
5. Nous vous recommandons de lire l'étiquette indiquant les caractéristiques de votre ventilateur pour de plus amples renseignements et exigences.

### INSTALLATION DU BOÎTIER

Ouverture brute : 8¼ po de long x 7¼ po de large

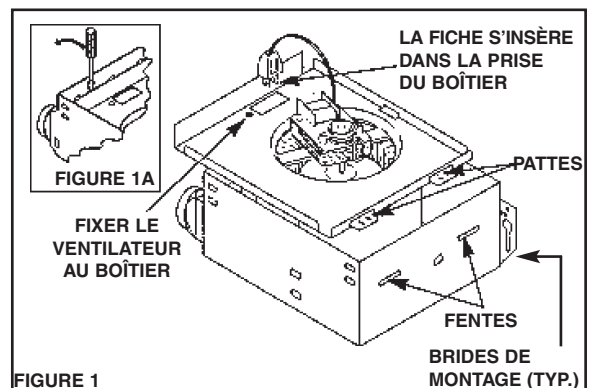
Dimensions du boîtier : 7⅞ po x 8⅞ po x 3⅞ po

Voir Figure 1A. Retirer l'ensemble plaque et moteur de son boîtier avant l'installation. Insérer un tournevis entre la plaque du moteur et le côté du boîtier où le collet d'évacuation est situé. Faire un effet de levier pour dégager la plaque moteur du boîtier en la soulevant doucement.

1. À l'aide de clous ou de vis, fixer le boîtier (sans serrer ou enfoncer complètement) au plafond ou au mur à travers les deux ouvertures en trou de serrure des brides de montage.

**NOTE :** Avant de serrer ou de clouer complètement, ajuster le boîtier afin que le bord extérieur se situe entre 1/8 po et 1/4 po en retrait de la surface finie du plafond ou du mur. Pour que la grille soit bien adaptée, le boîtier ne doit pas dépasser la surface finie du mur.

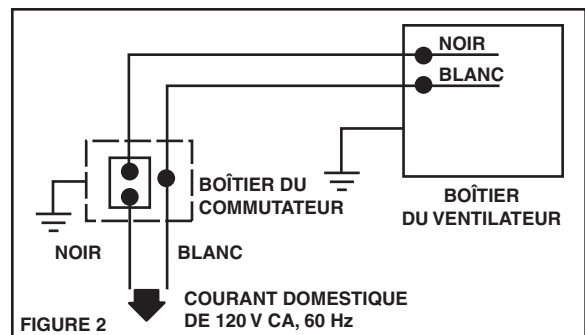
2. Fixer l'adaptateur d'évacuation par-dessus la bride sur le boîtier et relier le conduit à l'évacuation. Pour éviter toute vibration bruyante du ventilateur, s'assurer que le boîtier soit bien fixé.



### CÂBLAGE

**IMPORTANT :** s'assurer que tous les câbles soient conformes aux normes locales et que l'appareil soit correctement mis à la terre.

1. Voir la Figure 2. Acheminer les fils de l'interrupteur mural ou de la minuterie à l'appareil.
2. À l'aide de capuchons de connexion approuvés, raccorder les fils d'alimentation à ceux du ventilateur, le fil NOIR au NOIR et le fil BLANC au BLANC. Raccorder le fil de mise à la terre (VERT ou nu) à la vis VERTE de mise à la terre dans la boîte de jonction du ventilateur.



## CONDUIT

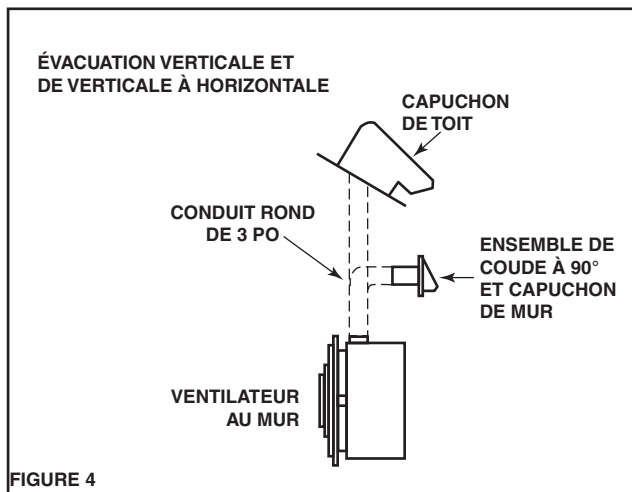
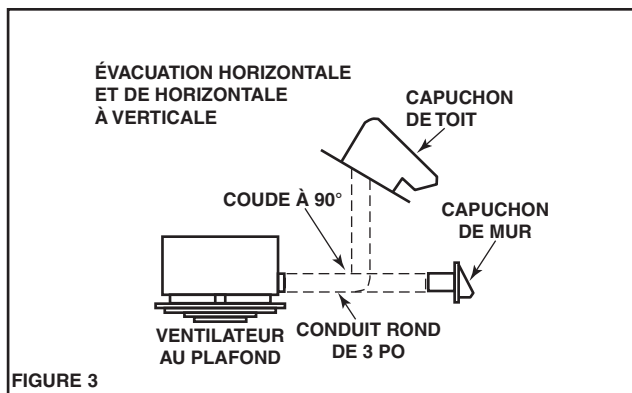
1. Voir les Figures 3 et 4. Acheminer un conduit rond de 3 po depuis l'ouverture d'évacuation jusqu'à l'extérieur de la maison.

## INSTALLATION DU VENTILATEUR ET DE LA GRILLE

1. Voir la Figure 1. Insérer les pattes dans les fentes du boîtier.
2. Pousser le ventilateur dans le boîtier jusqu'à ce qu'il soit appuyé contre la boîte de jonction.
3. Tel qu'il est illustré, serrer la vis et insérer la fiche dans la prise du boîtier.

**IMPORTANT :** s'assurer que la roue du ventilateur tourne librement.

4. La grille peut être installée une fois la finition des murs complétée. Placer les fixations à ressort de la grille dans le ventilateur. Installer les fixations de chaque côté.



### BROAN-NUTONE CANADA INC.

#### Garantie limitée de un an

Broan-NuTone Canada garantit à l'acheteur consommateur original, de ses produits qu'ils sont exempts de défauts dans les matières premières ou la main-d'œuvre pour une période de un an à compter de la date d'achat original. IL N'Y A PAS D'AUTRES GARANTIES, EXPRIMÉES OU IMPLICITES, INCLUANT MAIS NON PAS LIMITÉ AUX GARANTIES IMPLICITES POUR FIN DE COMMERCIALISATION ET DE CONVENANCE DANS UN BUT PARTICULIER. Pendant cette période de un an, Broan-NuTone Canada, à son choix, réparera ou remplacera, gratuitement, tout produit ou pièce qui s'avère défectueux sous utilisation et service normaux.

CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES STARTERS DE LAMPES FLUORESCENTES OU LES TUBES, LES AMPOULES OU LES PILES, LES FILTRES, LE CONDUIT, LES CAPUCHONS DE TOITURE, LES CAPUCHONS MURAUX ET LES AUTRES ACCESSOIRES DE CONDUIT. Cette garantie ne couvre pas (a) l'entretien et le service normal ou (b) tout produit ou pièce endommagé à la suite d'un mauvais usage, de négligence, d'un accident, d'un entretien inapproprié ou d'une réparation (autre que par Broan-NuTone Canada ou un représentant autorisé), d'une mauvaise installation ou d'une installation contraire au mode d'installation recommandé.

La durée de toute garantie implicite est limitée à une période de un an tel qu'il est spécifié pour la garantie exprimée.

L'ENGAGEMENT DE BROAN-NUTONE CANADA DE RÉPARER OU DE REMPLACER, AU CHOIX DE BROAN-NUTONE CANADA, SERA LA SEULE OBLIGATION EXCLUSIVE SOUS CETTE GARANTIE. BROAN-NUTONE CANADA NE SERA PAS TENUE RESPONSABLE DES DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS OU SPÉCIAUX SURVENANT À CAUSE DE OU EN RAPPORT À L'UTILISATION OU À LA PERFORMANCE DE SES PRODUITS. Certaines juridictions ne permettent pas l'exclusion ou la limitation de responsabilité relative aux dommages directs ou indirects. Par conséquent, l'exclusion ou la limitation énoncée ci-dessus peut ne pas s'appliquer à votre cas.

Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et il se peut que vous ayez d'autres droits variant selon la juridiction. Cette garantie annule toutes les garanties précédentes.

Pour le service sous garantie, vous devez (a) aviser Broan-NuTone Canada à l'adresse ou au numéro de téléphone ci-dessous, (b) donner le numéro du modèle et l'identification de la pièce et (c) décrire la nature de tout défaut dans le produit ou la pièce. Lors de la demande de service sous garantie, vous devez présenter une preuve de la date d'achat originale.

Date d'installation \_\_\_\_\_ Entrepreneur ou installateur \_\_\_\_\_

N° de modèle et description du produit \_\_\_\_\_

#### POUR OBTENIR DE L'ASSISTANCE OU DU SERVICE

Pour connaître le Centre de services de Broan-NuTone Canada Inc. autorisé indépendant le plus proche  
Composez sans frais : 1 888 882-7626

Garder à portée de main le numéro du modèle, la date et preuve d'achat ainsi que le type de problème.

Broan-NuTone Canada Inc.  
1140, Tristar Drive, Mississauga (Ontario) L5T 1H9 CANADA

[www.broan.ca](http://www.broan.ca)  
[www.nutone.ca](http://www.nutone.ca)